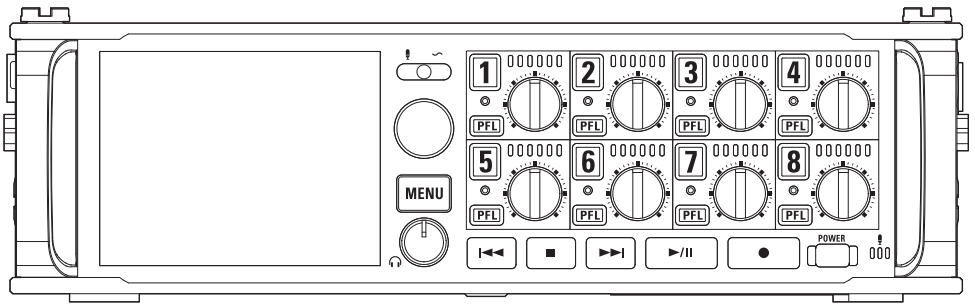


# F8n Pro

## MultiTrack Field Recorder



## Prise en main

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.



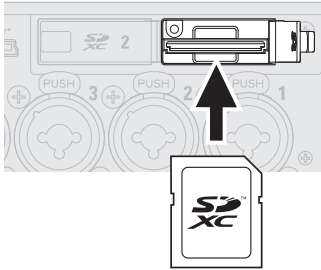
Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web de ZOOM ([www.zoom.jp/docs/f8n\\_pro](http://www.zoom.jp/docs/f8n_pro)).

Cette page contient des fichiers aux formats PDF et HTML.

Le format de fichier PDF est adapté à l'impression sur papier et à la lecture sur ordinateur.

Le format HTML peut être lu avec des navigateurs web et est conçu pour être consulté sur des smartphones et des tablettes.

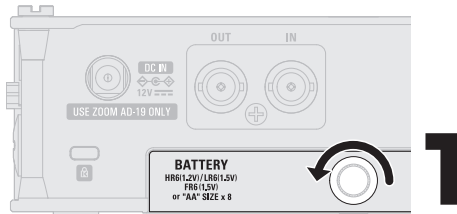
## Insertion de cartes SD



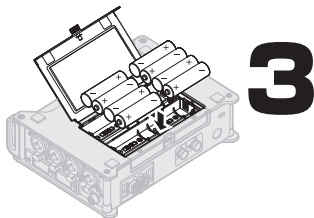
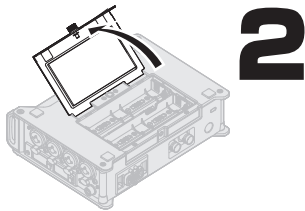
- Supports d'enregistrement pris en charge : cartes SDHC, SDXC
- Pour retirer une carte SD, poussez-la un peu plus dans la fente afin de la faire ressortir et tirez-la en dehors.
- Coupez toujours l'alimentation avant d'insérer ou de retirer une carte SD.

## Préparation des sources d'alimentation

### ■ Emploi de piles AA

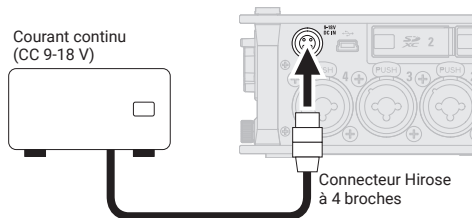


- N'utilisez qu'un seul type de piles (alcalines, NiMH ou lithium) à la fois.
- Indiquez le type des piles utilisées pour un affichage fidèle de la charge restante.  
MENU>SYSTEM>Power Source  
Battery Type



Après avoir chargé les piles, fermez le couvercle de leur compartiment et serrez la vis.

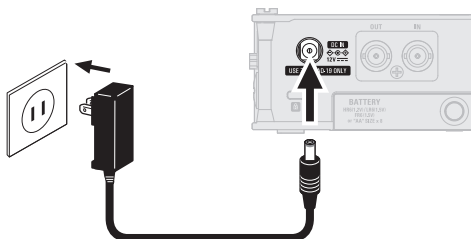
## ■ Emploi d'une alimentation CC externe



Si vous branchez une alimentation CC externe, pensez bien à régler les paramètres d'alimentation.

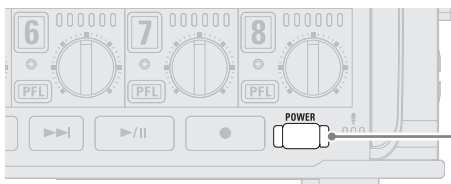
MENU>SYSTEM>Power Source  
Shutdown Voltage  
Nominal Voltage

## ■ Emploi d'un adaptateur secteur



Adaptateur secteur dédié (AD-19 ZOOM)

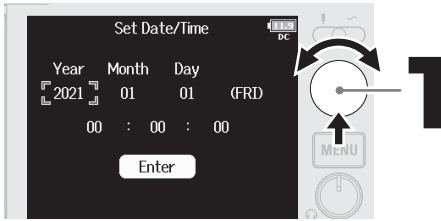
## Mise sous tension





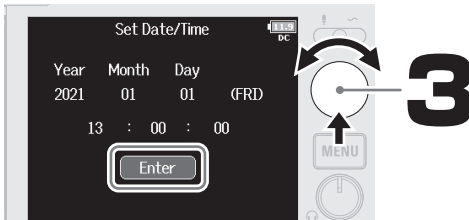
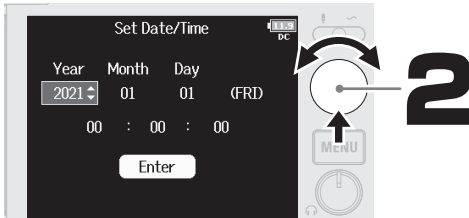
**1** Maintenez la touche pressée pour mettre sous tension.

L'alimentation du F8n Pro se coupe automatiquement après 10 heures sans utilisation. Si vous souhaitez que l'appareil reste toujours sous tension, désactivez la fonction d'économie automatique d'énergie (Auto Power Off).

# Réglage de la date et de l'heure



Tournez  pour sélectionner des éléments du menu et validez en pressant .



En l'absence prolongée d'alimentation par un adaptateur secteur ou par des piles, les réglages de date et d'heure sont réinitialisés. Si l'écran de réglage de date et d'heure apparaît au démarrage, refaites ces réglages.

## ■ Écran d'accueil

**État**

- Arrêt
- Pause
- Enregistrement
- Lecture

**Numéros de piste**

- Rouge : entrée activée
- Vert : piste de lecture activée
- Gris : entrée désactivée

**Faders**


**État de l'alimentation fantôme**

- Allumé : alimentation fantôme activée
- Éteint : alimentation fantôme désactivée

**État du limiteur**

- Gris : limiteur désactivé
- Rouge : limiteur activé
- Jaune : limiteur en action

**Nom de la prise d'enregistrement/lecture**

A l'arrêt, maintenez la touche  enfoncée pour afficher le nom qui sera donné à la prochaine prise enregistrée.




**Timecode d'enregistrement/lecture**

- Cadence d'images
- INT : timecode interne activé
- EXT : timecode externe entrant activé

**Compteur (temps de lecture/d'enregistrement écoulé)**

**Type d'alimentation et charge restante**

- DC : adaptateur secteur
- EXT : alimentation CC externe
- AA : piles

**Plleine**    **Vide**

**Entrées couplées en stéréo**

**Piste G/D (L/R)**

**Indicateur de limiteur**

- Jaune : limiteur en action

**Indicateur d'écrêtage**

**Indicateurs de niveau**

**Source d'entrée**

**Trim**

**Nom de la prise d'enregistrement/lecture**

210101-T001

**Carte lue**

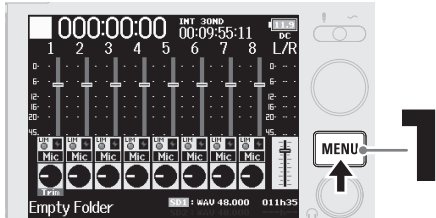
- Vert : sélectionnée pour la lecture
- Gris : pas de carte

**Format du fichier d'enregistrement/lecture et fréquence d'échantillonnage (pour chaque carte)**

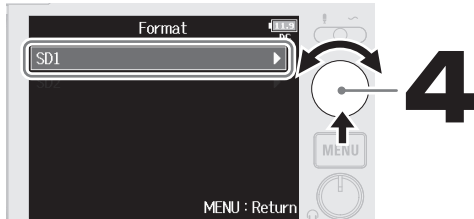
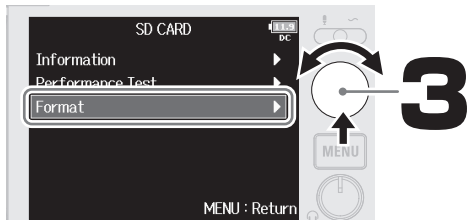
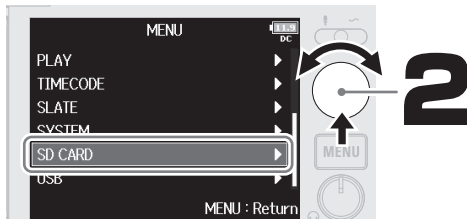
WAV 48.000 001h26  
SD2 : MP3 320kbps 107h41

# Formatage de cartes SD

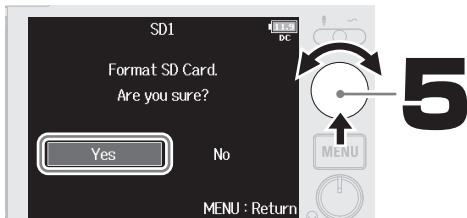
Une carte SD neuve doit toujours être formatée pour maximiser ses performances.



Toutes les données qui étaient sauvegardées sur une carte SD seront supprimées lors de son formatage.

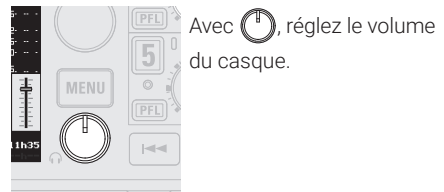
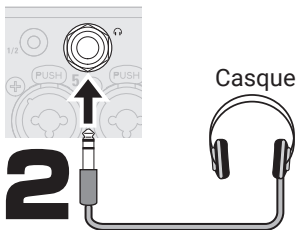
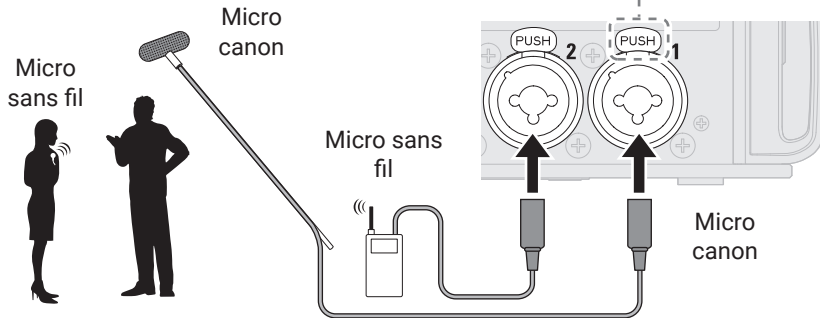


Sélectionnez « SD1 » après avoir inséré une carte SD.

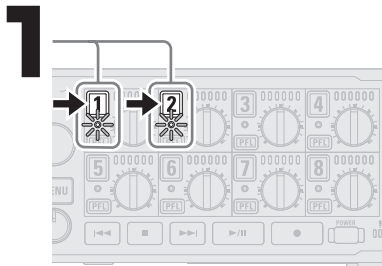


L'écran d'accueil peut être rappelé en maintenant la touche **MENU** enfoncée.

## Connexion



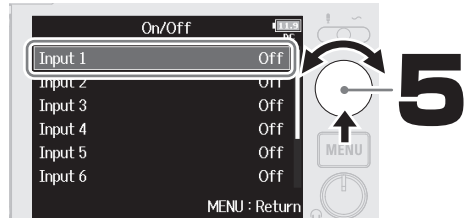
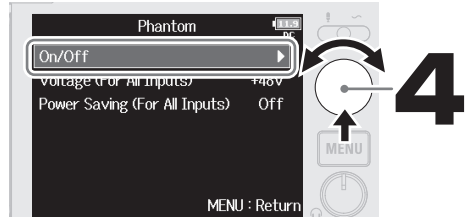
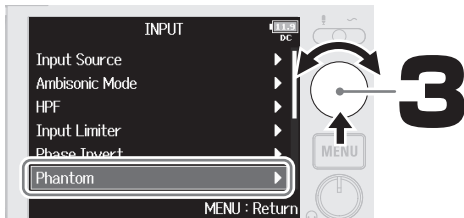
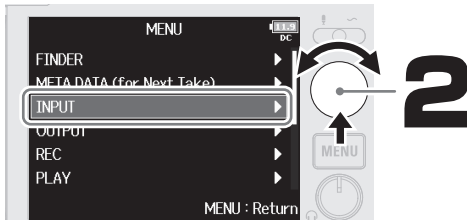
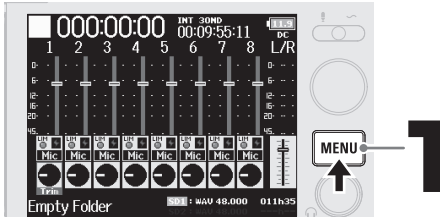
## Armement des pistes pour l'enregistrement



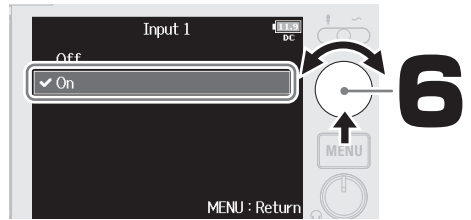
Les indicateurs d'état s'allument en rouge.

## Activation de l'alimentation fantôme

N'utilisez pas cette fonction pour des appareils non compatibles avec l'alimentation fantôme. Cela pourrait endommager l'appareil.

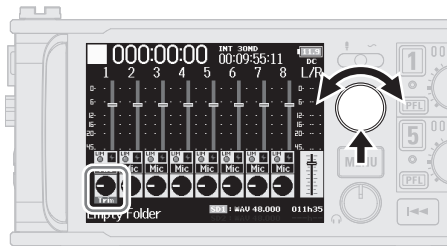


Sélectionnez « Input 1 » (entrée 1) après y avoir connecté un micro électrostatique.



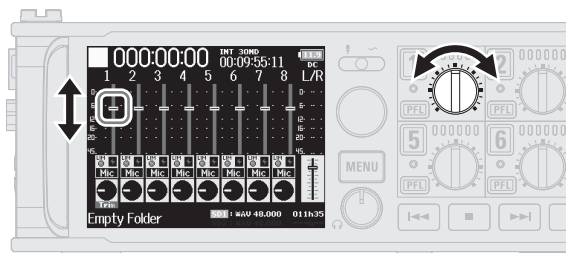
L'écran d'accueil peut être rappelé en maintenant la touche **MENU** enfoncée.

## Réglage des niveaux d'entrée (Trim)



- Les réglages de volume d'entrée (Trim) n'affectent pas les données d'enregistrement.
- En enregistrement au format WAV 32 bit à virgule flottante, en cas de distorsion du son à l'écoute de contrôle, réduire le volume du fichier d'enregistrement permet de revenir à un niveau sans écrêtage.
- En enregistrement au format WAV 16/24 bit, réglez de manière à ce que les indicateurs de niveau soient autour de -12 dB au volume maximal.

## Utilisation des faders pour la balance du mixage

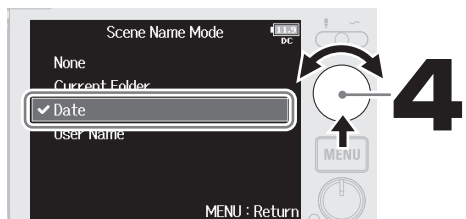
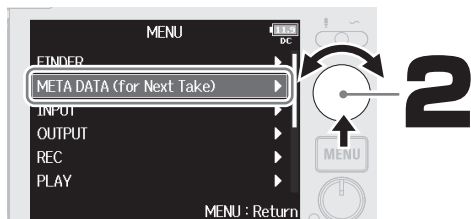
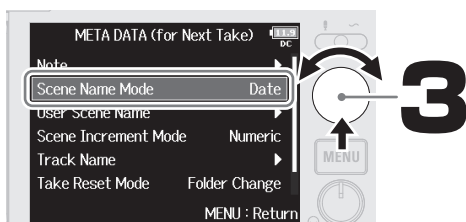
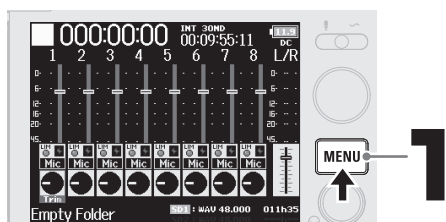
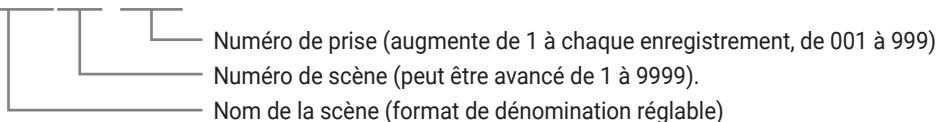


Ajustez la balance pour faciliter l'écoute de contrôle. Les réglages de fader n'ont aucun effet sur les données enregistrées.

## Réglage du nom des scènes de fichier d'enregistrement

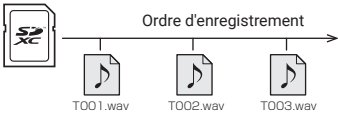


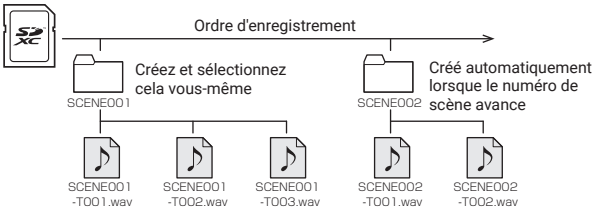
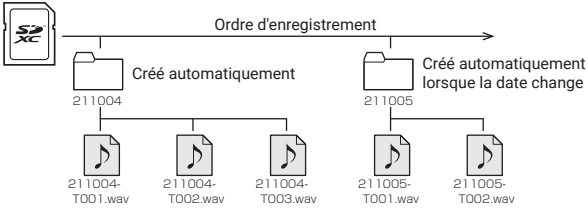


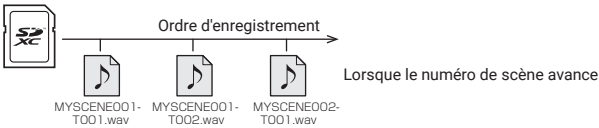
Le F8n Pro nomme et gère les fichiers d'enregistrement selon le format suivant. Les noms de scènes, numéros de scènes et numéros de prise sont également inscrits dans les métadonnées des fichiers d'enregistrement.

Scene001-T001.wav





## Mode d'appellation des scènes

<p><b>None</b></p>	<p>Le nom et le numéro de la scène ne sont pas utilisés. Lorsque des fichiers d'enregistrement sont créés, ils sont nommés uniquement par leur numéro de prise : « T001 », « T002 », « T003 » etc.</p>
 <p>Des fichiers peuvent également être créés à l'intérieur des dossiers que vous avez créés.</p>	
<p><b>Current Folder</b></p>	<p>Le nom du dossier actuellement sélectionné est utilisé comme nom de scène. Lorsque l'enregistrement est mis en pause, vous pouvez appuyer sur  +  en écran d'accueil pour faire avancer le numéro de scène d'une unité. Si aucun dossier n'existe pour la scène de numéro supérieur, un nouveau dossier sera créé.</p>
	
<p><b>Date</b></p>	<p>La date actuelle est utilisée comme nom de scène. Si un enregistrement est effectué après que la date ait changé, un dossier de scène avec la nouvelle date est créé.</p>
	
<p><b>User Name</b></p>	<p>Un nom de scène saisi par l'utilisateur est utilisé. Aucun dossier ne sera créé automatiquement. Lorsque l'enregistrement est mis en pause, vous pouvez appuyer sur  +  en écran d'accueil pour faire avancer le numéro de scène d'une unité.</p>
 <p>Des fichiers peuvent également être créés à l'intérieur des dossiers que vous avez créés.</p>	

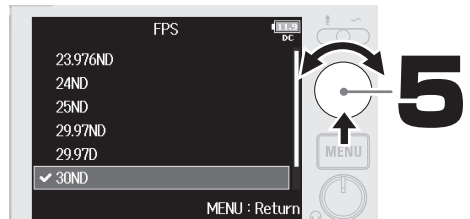
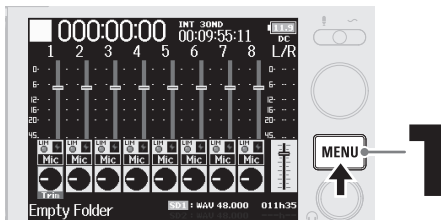
# Réception de timecode

Le F8n Pro prend en charge le timecode SMPTE (LTC).

Le timecode correspondant à l'heure de début d'enregistrement est ajouté aux métadonnées du fichier d'enregistrement. Synchronisez le timecode avec les caméras et autres appareils avant de commencer à filmer afin de faciliter la synchronisation des données enregistrées lors du montage ultérieur.

Cette section explique les procédures pour recevoir une fois le timecode avant le tournage (synchronisation avec le timecode d'une caméra, par exemple) afin d'enregistrer ensuite avec le F8n Pro séparément de la caméra ou de l'autre appareil.

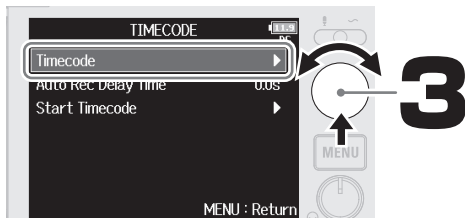
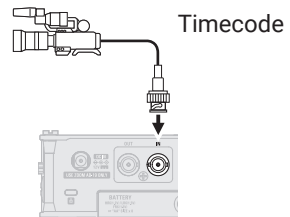
## ■ Réglage de la cadence d'images



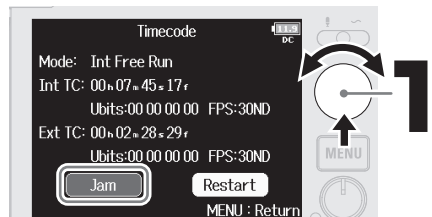
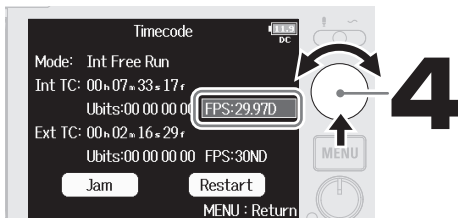
MENU permet de revenir à l'écran précédent.



## ■ Connexion

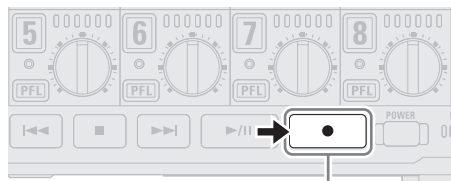


## ■ Synchronisation du timecode (Jam Sync)







Débranchez la caméra.

## Enregistrement

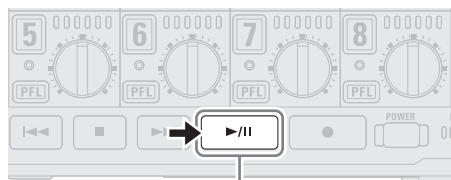


Pressez  pour arrêter l'enregistrement.

### Raccourcis de fonctionnement (quand l'enregistrement est en pause)

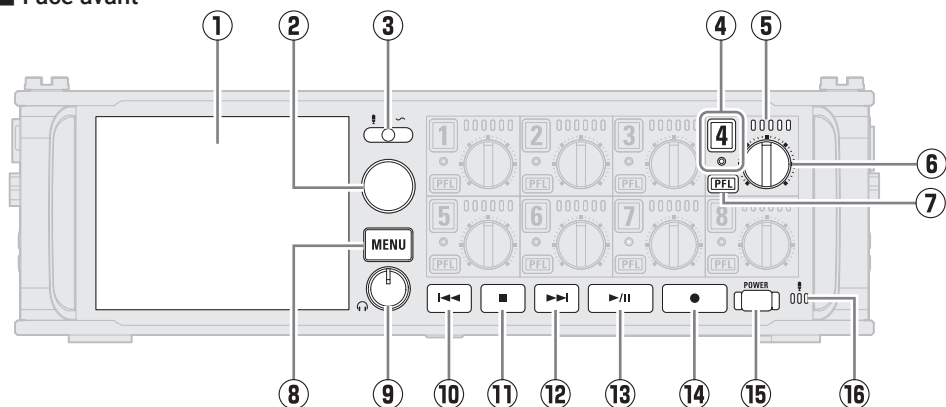
Presser et maintenir 	Afficher le nom qui sera donné à la prochaine prise enregistrée. Exemple : Scene001-T002
 + 	Faire avancer de 1 le numéro de scène (quand l'écran d'accueil est ouvert).
Presser et maintenir 	Déplacer la dernière prise enregistrée dans le dossier FALSE TAKE (quand l'écran d'accueil est ouvert).

## Lecture des enregistrements



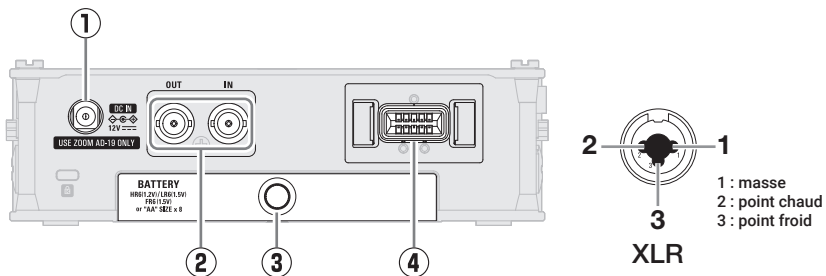
# Fonctions des parties

## ■ Face avant

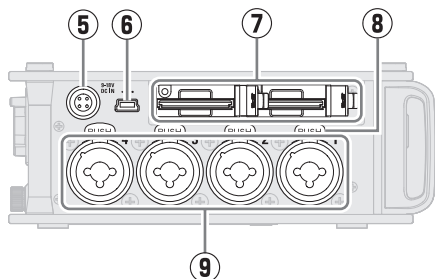


- ① **Écran (LCD)**  
Affiche l'état de l'enregistreur et l'écran MENU.
- ② **Encodeur de sélection**  
Utilisez-le pour sélectionner et confirmer dans divers menus.
- ③ **Commutateur Slate**  
Utilisez-le pour enregistrer une tonalité slate et avec le micro slate.
- ④ **Touche/Voyant d'état de piste**  
Appuyez sur la touche de la piste, ce qui allume son voyant d'état en rouge, afin d'armer cette piste pour l'enregistrement.
- ⑤ **Indicateur de niveau à LED**  
Il s'allume en fonction du niveau d'entrée dans la piste.
- ⑥ **Bouton de piste**  
Celui-ci contrôle le fader de la piste. Selon le réglage, il peut également régler le gain (Trim) ou le panoramique.
- ⑦ **Touche PFL**  
Pressez-la pour ouvrir l'écran PFL (écoute pré-fader). Le voyant d'état de la piste sélectionnée s'allumera en orange.
- ⑧ **Touche MENU**  
Pressez-la pour ouvrir l'écran MENU ou revenir à l'écran précédent.
- ⑨ **Bouton de volume d'écoute au casque**  
Règle le volume dans le casque.
- ⑩ **Touche de recul rapide**  
Utilisez-la pour effectuer une recherche en arrière et pour sauter à la piste précédente.
- ⑪ **Touche STOP**  
Arrête l'enregistrement et la lecture.
- ⑫ **Touche d'avance rapide**  
Utilisez-la pour effectuer une recherche en avant et pour sauter à la piste suivante.
- ⑬ **Touche PLAY/PAUSE (lecture/pause)**  
Lance et met en pause la lecture de la piste.
- ⑭ **Touche REC (enregistrement)**  
Lance l'enregistrement.
- ⑮ **Interrupteur d'alimentation**  
Met l'unité sous/hors tension.
- ⑯ **Micro slate**  
Utilisez-le pour l'enregistrement d'indications verbales.

## ■ Face arrière



## ■ Côté gauche



### ① Entrée d'alimentation CC 12 V

Branchez-y l'adaptateur secteur dédié (AD-19 ZOOM).

### ② Connecteurs d'entrée (In)/sortie (Out) de timecode

Utilisez des câbles à connecteurs BNC pour faire entrer et sortir le timecode.

### ③ Capot du compartiment des piles

Ouvrez-le pour installer ou retirer les piles AA.

### ④ Connecteur d'entrée micro

Des capsules de micro (vendues séparément) peuvent y être fixées.

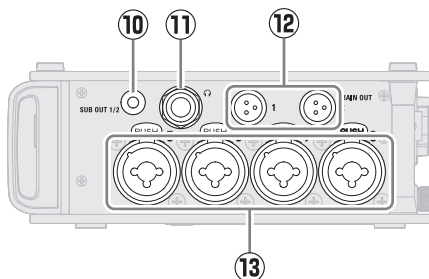
### ⑤ Connecteur d'entrée pour CC externe

Des alimentations CC externes compatibles avec les connecteurs Hirose à 4 broches peuvent être connectées ici.

### ⑥ Port USB (Mini-B)

Connectez-le à un ordinateur, un smartphone ou une tablette pour utiliser le F8n Pro comme lecteur de carte SD ou interface audio. L'alimentation par le bus USB n'est pas prise en charge.

## ■ Côté droit



### ⑦ Lecteurs de cartes SD

2 cartes SD peuvent être chargées.

### ⑧ Languettes de déverrouillage

Pour débrancher un micro, tirez sur la fiche XLR tout en appuyant sur cette languette.

### ⑨ Entrées 1-4

Branchez-y des micros et des instruments. Elles peuvent être utilisées avec des connecteurs XLR et jack TRS.

### ⑩ Prise SUB OUT

Ce mini-jack stéréo (asymétrique) peut être utilisé pour la sortie du son.

### ⑪ Prise casque

Cette prise peut fournir le son à un casque.

### ⑫ Prises MAIN OUT

Utilisez des câbles à connecteurs TA3 pour transmettre le son aux enceintes.

### ⑬ Entrées 5-8

Branchez-y des micros et des instruments. Elles peuvent être utilisées avec des connecteurs XLR et jack TRS.

## Éléments de menu

<b>FINDER</b>	Pour afficher les listes de contenu des cartes SD, des prises et des dossiers, et créer des dossiers. Permet également, par exemple, de configurer et de supprimer des dossiers d'enregistrement/lecture et d'afficher leurs informations.
<b>META DATA (for Next Take)</b>	Diverses données pertinentes (métadonnées) peuvent être inscrites dans les fichiers pendant l'enregistrement.
<b>INPUT</b>	Pour faire les réglages d'entrée.
<b>OUTPUT</b>	Pour faire les réglages de sortie, y compris pour le casque.
<b>REC</b>	Pour faire les réglages d'enregistrement, notamment de la fréquence d'échantillonnage et du débit binaire.
<b>PLAY</b>	Pour faire les réglages de lecture, notamment pour la lecture de tous les enregistrements et la lecture en boucle.
<b>TIMECODE</b>	Pour faire les réglages d'entrée et de sortie de timecode.
<b>SLATE</b>	Pour régler le niveau de micro/tonalité slate.
<b>SYSTEM</b>	Pour faire les réglages de système du F8n Pro.
<b>SD CARD</b>	Pour vérifier les données de la carte SD et formater des cartes SD.
<b>USB</b>	Pour permettre l'utilisation de l'USB, notamment comme lecteur de carte SD ou interface audio.

## Liste des réglages d'entrée

<b>Input Source</b>	À régler sur « Mic » (micro), « Line » (ligne), « USB 1 », « USB 2 », « USB 3 » ou « USB 4 » en fonction de l'appareil connecté.
<b>Ambisonic Mode</b>	En branchant aux entrées 1-4 des micros pouvant produire des signaux ambisoniques de format A, le signal audio peut être converti au format ambisonique B et enregistré.
<b>HPF</b>	Le filtre passe-haut (HPF) peut couper les basses fréquences pour réduire le son du vent, les plosives vocales et autres bruits.
<b>Input Limiter</b>	Ce limiteur peut empêcher la distorsion en réduisant les signaux dont le niveau est excessivement élevé.
<b>Phase Invert</b>	Permet d'inverser la phase des signaux d'entrée. C'est utile lorsque des sons s'annulent mutuellement en raison du réglage des micros.
<b>Phantom</b>	Permet de faire les réglages d'alimentation fantôme.
<b>Plugin Power</b>	Faites ce réglage quand un micro compatible avec l'alimentation par la prise (PiP) est connecté à la prise d'entrée MIC/LINE pour capsule de micro.
<b>Input Delay</b>	S'il y a des différences de timing entre les sons entrants, utilisez cette fonction pour les corriger à l'enregistrement.
<b>Stereo Link Mode</b>	Permet de régler les signaux d'un micro Mid-Side pour les écouter comme un signal stéréo ordinaire.
<b>Trim Link</b>	Permet de regrouper et de régler simultanément les niveaux d'entrée de plusieurs pistes.
<b>PFL Mode</b>	Dans l'écran PFL, l'écoute de contrôle peut être réglée de façon à entendre un son pré-fader (PFL) ou post-fader (SOLO).
<b>Auto Mix</b>	Permet l'ajustement automatique des entrées micro lors de l'enregistrement de plusieurs sons.

# Guide de dépannage

## Pas de son ou son très faible

- Vérifiez le branchement du casque.
- Assurez-vous que le volume du casque n'est pas baissé sur le F8n Pro.

## Le son d'un micro ou équipement connecté est inaudible ou très faible

- Vérifiez l'orientation du micro ou les réglages de volume de l'équipement connecté.
- Vérifiez les réglages de niveau d'entrée (Trim) du F8n Pro.
- Vérifiez les réglages des faders du F8n Pro.
- Vérifiez le volume du casque du F8n Pro.
- Vérifiez les réglages d'alimentation fantôme du F8n Pro.

## L'enregistrement n'est pas possible

- Assurez-vous que le voyant d'alimentation est bien allumé en rouge.
- Assurez-vous qu'il y a bien de l'espace libre sur la carte SD.
- Assurez-vous qu'il y a une carte SD correctement chargée dans le lecteur de carte.
- Si « Card Protected! » s'affiche, c'est que la protection de la carte SD contre l'écriture est activée. Faites coulisser la protection de la carte SD pour désactiver la protection contre l'écriture.

## Non reconnaissance par un ordinateur après connexion

- Assurez-vous que le câble USB utilisé n'est pas limité qu'à l'alimentation.
- Le mode de fonctionnement doit être sélectionné sur le F8n Pro pour permettre à l'ordinateur de le reconnaître.
- Avec Windows, un pilote est nécessaire pour l'emploi comme interface audio. Téléchargez ce pilote depuis le site web ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Windows® est une marque de commerce ou déposée de Microsoft® Corporation.

Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon

[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)